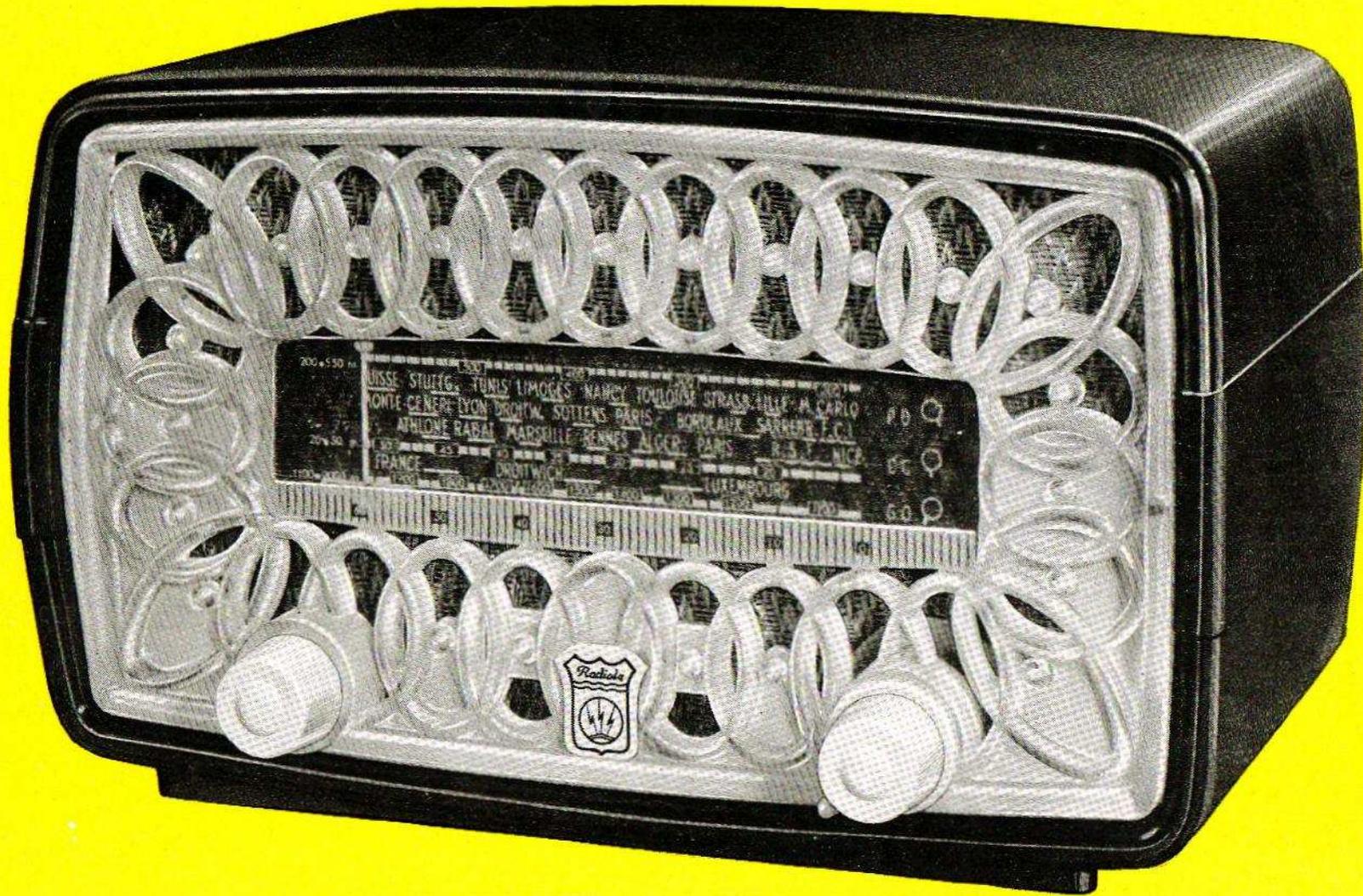




Radiola

1952



11-U



RA 11-U

Excellent portable « tous courants », 5 lampes, 3 gammes d'ondes, de dimensions très réduites et de haute qualité musicale grâce à l'emploi des lampes Rimlock **MINIWATT-DARIO** et de pièces détachées extrêmement compactes. Belle présentation en bakélite ou pollopas avec face avant décorative en polystyrène irradié par la lampe d'éclairage du cadran.

ALIMENTATION : « Tous courants » alternatif et continu 50 et 25 périodes, 110-127 volts. Pour le fonctionnement sur 220 volts, il faut utiliser un réducteur de tension extérieur à l'appareil.

ÉQUIPEMENT : 5 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 7 fonctions :

UCH 42 : triode-hexode, changeuse de fréquence

UAF 42 : diode-pentode, amplificatrice MF

UBC 41 : double diode-triode, détectrice et AVC, préamplificatrice BF

UL 41 : pentode, amplificatrice BF finale

UY 42 : redresseur monoplaque

HAUT-PARLEUR : Nouveau haut-parleur de forme elliptique, 10×12 cm.

GAMMES D'ONDES (3 gammes) :

Ondes courtes : 16 à 51 m.

Ondes moyennes : 185 à 575 m.

Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

CADRAN : Matière plastique incassable, éclairé par une lampe de 7 volts 0,1 a., protégée contre les surtensions, qui éclaire en même temps la marque par transparence et projette des radiations sur l'ensemble du décor de la face avant.

PRÉSENTATION : Coffret, soit en bakélite de teinte bordeaux, soit en pollopas de teintes variées : ivoire, rouge sang, vert émeraude, bleu clair ; face avant en polystyrène imitant le verre pressé ou le plexiglass.

DIMENSIONS : 225×135×122 mm.

25-U



RA 25-U

PRÉSENTATION : Nouveau coffret bakélite marbrée aux lignes nouvelles. Magnifique cadran éventail parfaitement éclairé, aigrette de l'index lumineuse et facile à suivre pour guider la recherche des stations. Nouveaux boutons décoratifs. Commutateur d'ondes à repères lumineux.

ÉQUIPEMENT : 5 lampes *Rimlock Mini-watt-Dario* remplissant 7 fonctions :

- UCH 42 : changement de fréquence
- UF 41 : amplification moyenne fréquence
- UBC 41 : détection AVC et préamplification BF
- UL 41 : amplification de puissance
- UY 41 : redresseur

Nouveau récepteur portatif, idéal par ses dimensions, sa présentation luxueuse et ses remarquables performances. Sa grande sensibilité permet une audition satisfaisante de la plupart des stations européennes. Sur ondes courtes, la réception des émissions américaines et russes est aisée, même avec une antenne intérieure. Fonctionne sur tous courants 110-127 volts et 220 volts sans réducteur de tension.

ALIMENTATION : « Tous courants » alternatif et continu 50 et 25 périodes, 110-127 et 220 volts ; changement par commutateur à l'arrière du châssis.

GAMMES D'ONDES (3 gammes) :
Ondes courtes : 16 à 51 m.
Ondes moyennes : 185 à 575 m.
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES :
A repères lumineux.

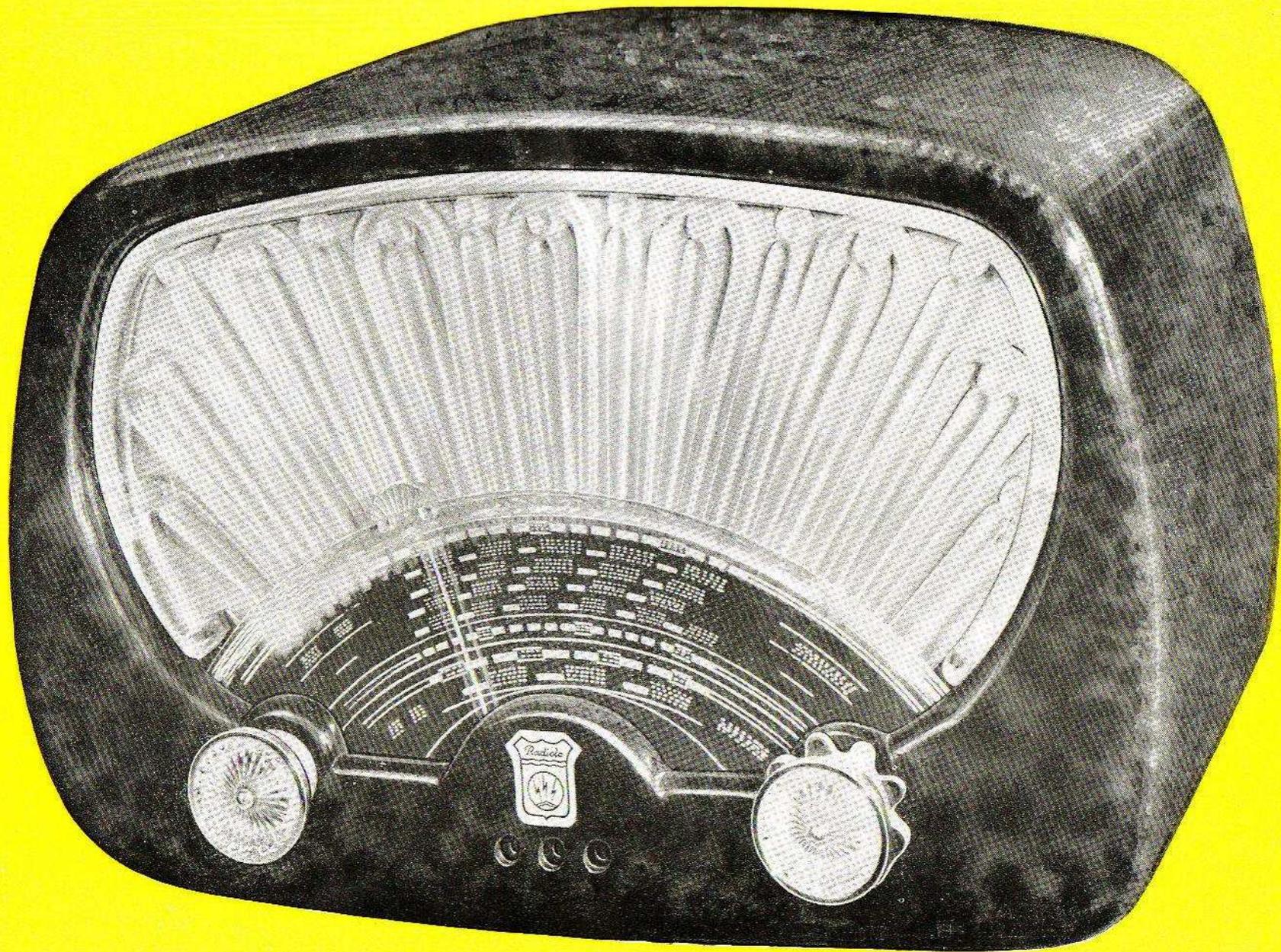
HAUT-PARLEUR : Ticonal 13 cm.

DIMENSIONS : 270×190×130 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN MALLETTE

MODÈLE LUXE présenté dans un coffret ivoire.

Le plus luxueux des portables de grande classe



25-11



RA 35-A

Fruit de l'expérience et des moyens mis en œuvre dans la fabrication en grande série, c'est le premier récepteur alternatif de la gamme, à prix modéré, dont les qualités techniques sont cependant portées au maximum: sensibilité, sélectivité, qualité musicale. La présentation est sobre, mais le décor polystyrène qui s'illumine dans son ensemble lorsque l'appareil est sous tension, donne une note très vivante.

PRÉSENTATION : Coffret bakélite marbrée. Décor polystyrène. Très grand cadran bien éclairé et de lecture facile.

ALIMENTATION : Alternatif 50 périodes, 110-127-220 volts.

ÉQUIPEMENT : 5 lampes *Rimlock Mini-watt-Dario* remplissant 7 fonctions :

- UCH 42 : changement de fréquence
- UAF 42 : amplification MF et AVC
- UBC 41 : détection et préamplification BF
- UL 41 : amplification de puissance
- UY 41 : redresseur

HAUT-PARLEUR : Ticonal 17 cm. à aimant permanent.

GAMMES D'ONDES (3 gammes) :

- Ondes courtes : 16 à 51 m.
- Ondes moyennes : 185 à 575 m.
- Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

PRISE POUR PICK-UP : La commutation est commandée par une manette placée sur la face avant et qui comporte un repère lumineux.

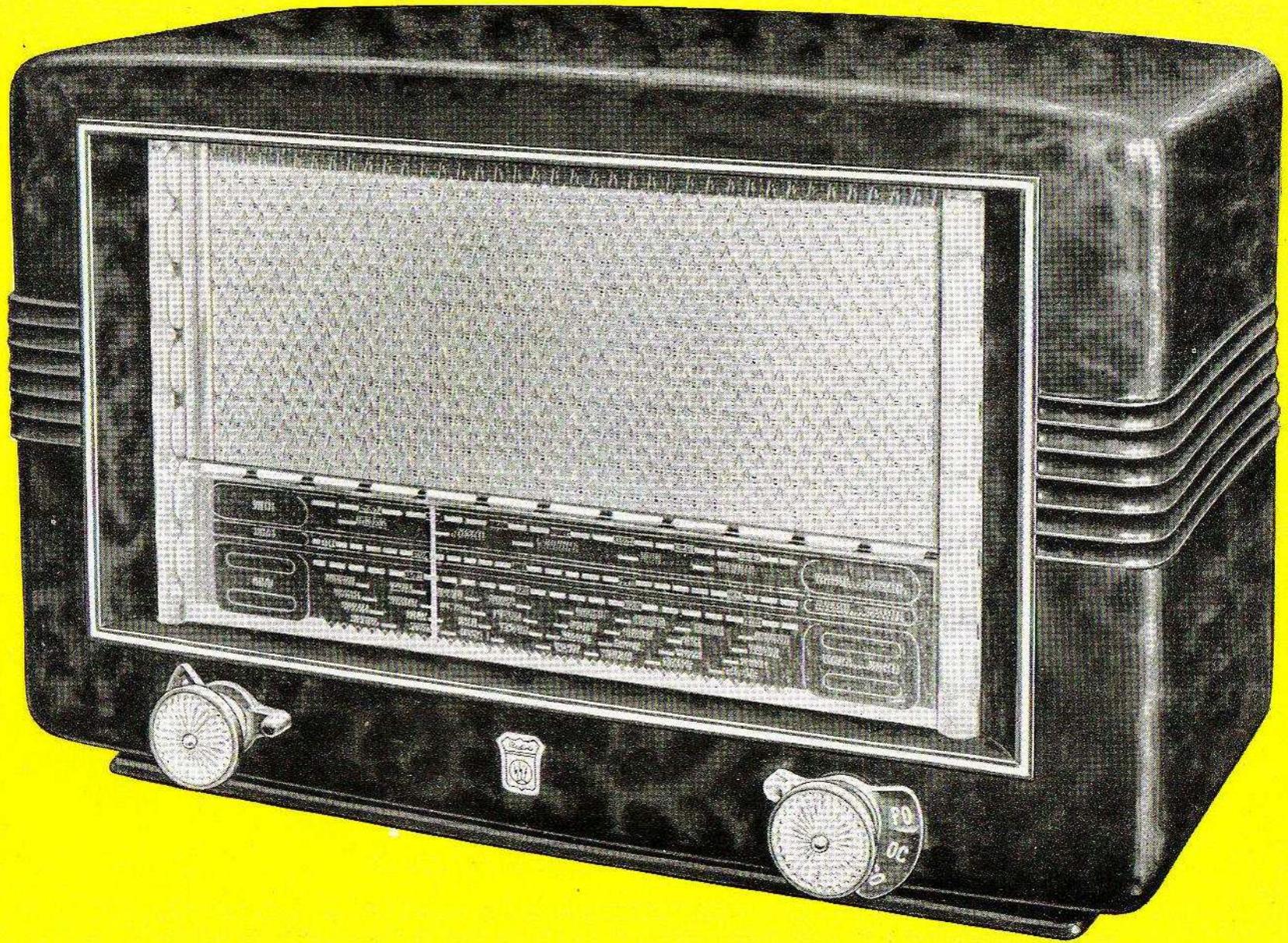
RÉGLAGE DE TONALITÉ : A deux positions avec repères lumineux. Commande commune avec le commutateur pick-up.

DIMENSIONS : 406 × 260 × 190 mm.

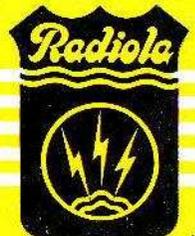
LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

RA 35-U. — Mêmes caractéristiques que le RA 35-A, sauf la prise de pick-up, fonctionne sur tous courants, alternatif et continu 110-127 et 220 volts.

L'alternatif standard de qualité à prix modéré



35-A



RA 45-A

Récepteur élégant et racé dont l'ébénisterie très simple, que le décor de la face avant habille avec goût, a été spécialement étudiée au point de vue acoustique. Techniquement, il bénéficie de tous les perfectionnements d'un récepteur de conception moderne qui le placent au premier plan des meilleures réalisations.

PRÉSENTATION : Coffret noyer verni aux formes arrondies. Grande ouverture de haut-parleur encadrée d'un motif en polystyrène très élégant. Grand cadran très lisible. Nouveaux boutons décoratifs.

ALIMENTATION : Alternatif 50 périodes, 110-127-220 volts.

ÉQUIPEMENT : 6 lampes *Rimlock Mini watt-Dario* remplissant 8 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence
 UAF 42 : amplification MF et AVC
 UBC 41 : détection et pré-amplification BF
 UI 41 : amplification de puissance
 UY 41 : redresseur
 UM 4 : trèfle cathodique

GAMMES D'ONDES (4 gammes) :
 Ondes courtes : 16 à 51 m.
 Band Spread : sur 49 m.
 Ondes moyennes : 185 à 575 m.
 Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.

HAUT-PARLEUR : Type Ticonal à aimant permanent. Diamètre 19 cm.

TONALITÉ RÉGLABLE : A variation continue.

PRISE POUR PICK-UP : Commutée.

PRISE POUR HAUT-PARLEUR.

CADRAN : Très beau cadran, bien éclairé et parfaitement lisible.

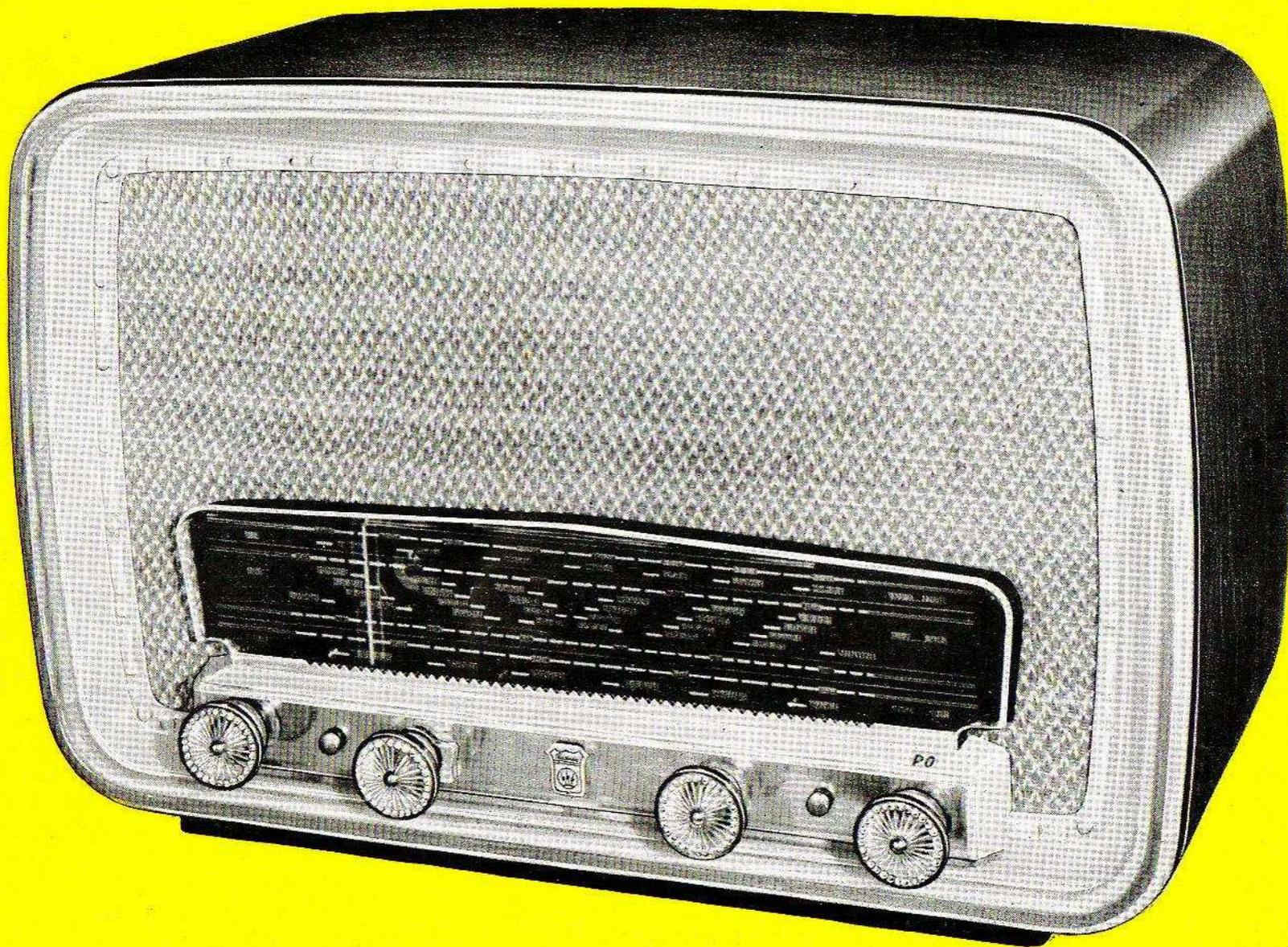
DIMENSIONS : 466 × 311 × 203 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

RA 45 CHALUTIER. — Poste « CHALUTIERS », mêmes caractéristiques que le RA 45-A, la bande étalée sur 49 mètres étant remplacée par la gamme d'ondes côtières, 85 à 190 mètres.

RA 45-U. — Mêmes caractéristiques que le RA 45-A, sauf prise pick-up. Fonctionne sur tous courants, alternatif et continu, 110-127 et 220 volts. Pas d'œil magique. Gamme étalée ondes courtes sur 25-30 mètres. Présentation en ébénisterie spéciale très luxueuse.

Le récepteur élégant et racé de grande classe



45-A



tfsPELLIERE44

47-A



RA 47-A

Excellent récepteur de classe supérieure dont la qualité musicale a été particulièrement soignée. Présenté dans un élégant coffret en noyer verni aux formes agréables à l'œil, décoré d'un motif d'encadrement en polystyrène, il est d'aspect confortable et distingué.

PRÉSENTATION : Coffret noyer verni. Décor d'encadrement polystyrène. Très beau cadran.

ALIMENTATION : Alternatif 50 périodes, 110-130-220-240 volts.

ÉQUIPEMENT : 6 lampes dont 5 *Rimlock Minicatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

ECH 42 : changement de fréquence

EAF 42 : amplification MF et VCA

EBC 41 : détection et pré-amplification BF

EL 41 : amplification de puissance

AZ 41 : redresseur

EM 34 : triode cathodique

GAMMES D'ONDES (4 gammes) :

Ondes courtes : 16 à 51 m.

Band Spread : sur 49 m.

Ondes moyennes : 185 à 575 m.

Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.

HAUT-PARLEUR : Ticonal de 21 cm.

TONALITÉ RÉGLABLE : A variation continue.

PRISE POUR PICK-UP : Commutée par un bouton situé sur la face avant.

PRISE POUR HAUT-PARLEUR.

SÉLECTIVITÉ VARIABLE.

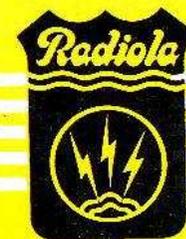
DIMENSIONS : 501 × 335 × 210 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

Le récepteur des mélomanes



47-A



tsfsepelliere44

55-A



RA 55-A

Présenté dans une ébénisterie de noyer verni, aux lignes classiques, agrémentée de quelques filets de marqueterie, mais équipé d'un châssis d'une technique internationale ultra-moderne, cet appareil est l'expression la plus absolue de la perfection. Le châssis a été prévu pour la réception des émissions à modulation de fréquence.

PRÉSENTATION : Ebénisterie noyer verni deux tons avec filets de marqueterie.

ALIMENTATION : Alternatif 50 périodes, 110-125-145-200-220-245 volts.

ÉQUIPEMENT : 6 lampes multiples dont 5 *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

ECH 42 : changement de fréquence
EAF 42 : amplification MF et VCA
EBC 41 : détection et pré-amplification BF
EL 41 : amplification de puissance
AZ 41 : redresseur
EM 34 : triode cathodique

GAMMES D'ONDES (5 gammes) :

Ondes courtes : 13,6 à 43 m.

Ondes courtes étalées (Band Spread) : 25 à 30 m.

Ondes moyennes : 185 à 580 m.

Ondes longues : 760 à 2.000 m.

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.

HAUT-PARLEUR : Ticonal de 21 cm.

TONALITÉ RÉGLABLE : A variation continue.

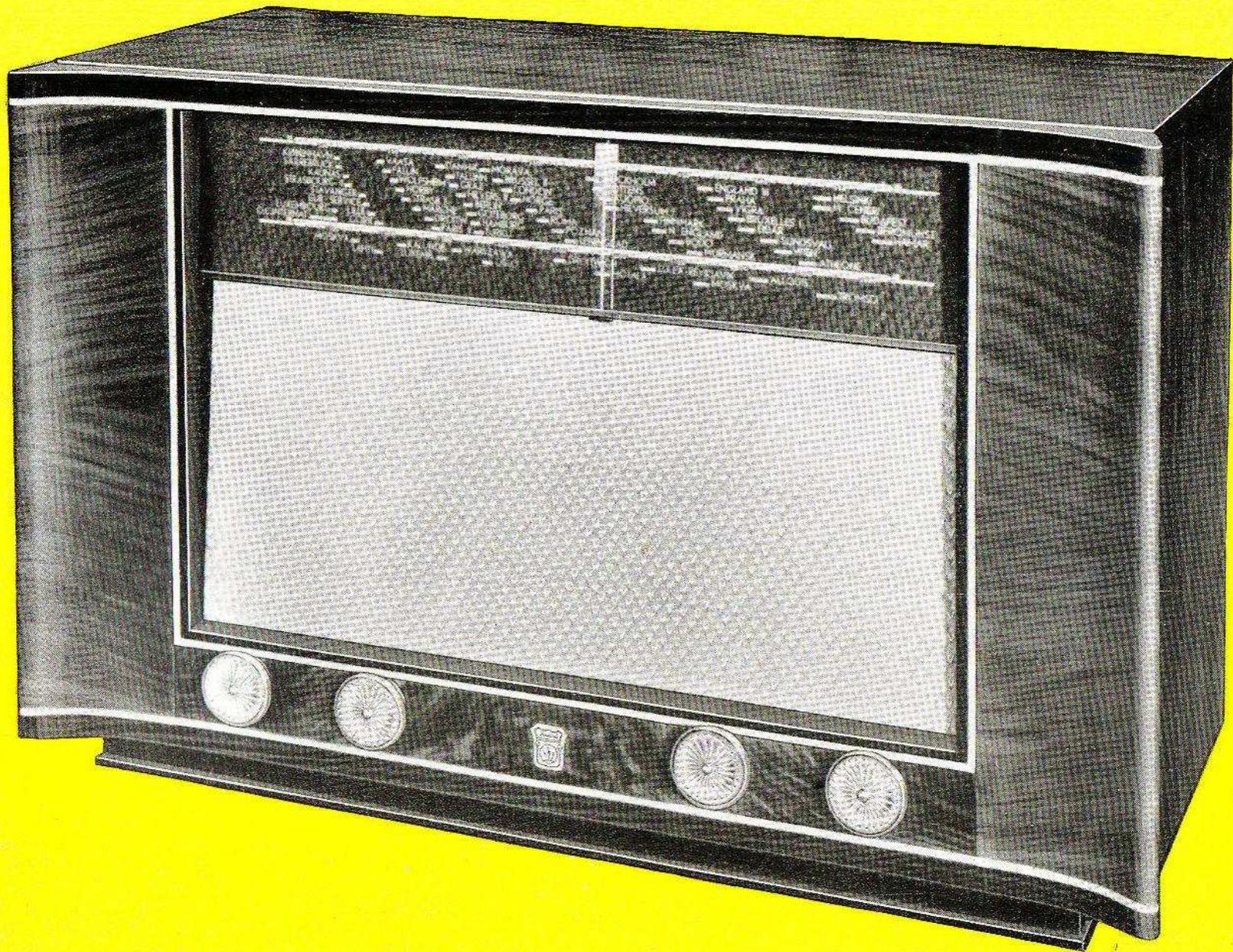
PRISE POUR PICK-UP : Commutée.

PRISE POUR HAUT-PARLEUR.

DIMENSIONS : 535 × 340 × 231 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

Le récepteur de classe internationale



55-A



RA 66-A

La puissance et la musicalité sont les deux caractéristiques dominantes de cet appareil de grand luxe présenté dans une splendide ébénisterie. Elles sont dues à l'emploi d'un étage de sortie push-pull perfectionné, d'un circuit de contre-réaction très étudié et d'un haut-parleur de qualité de 26 cm. La tonalité peut être ajustée au gré de l'auditeur en agissant par commandes séparées soit les notes aiguës ou graves. Possibilité d'adjoindre un adaptateur pour la réception des émissions à modulation de fréquence.

PRÉSENTATION : Très belle ébénisterie noyer verni deux tons avec filets de marqueterie.

ALIMENTATION : Alternatif 50 périodes, 110-125-145-200-220-245 volts.

ÉQUIPEMENT : 9 lampes multiples dont 8 *Rimlock Miniwatt-Dario*.

ECII 42 : triode-hexode
EBF 80 : double-diode penthode
EF 40 : penthode à pente fixe
EBC 41 : double-diode triode
2EL 41 : penthodes de puissance en push-pull
2AZ 41 : redresseurs
EM 34 : trèfle cathodique

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.

GAMMES D'ONDES (5 gammes) :

Ondes courtes : 13,6 à 43 m.
Band Spread : 25 et 30 m. — 40 et 50 m.
Ondes moyennes : 185 à 580 m.
Ondes longues : 760 à 2.000 m.

HAUT-PARLEUR : Ticonal de 26 cm.

TONALITÉ RÉGLABLE : Par commandes séparées pour les notes aiguës ou les notes basses.

PRISE POUR PICK-UP : Commutée.

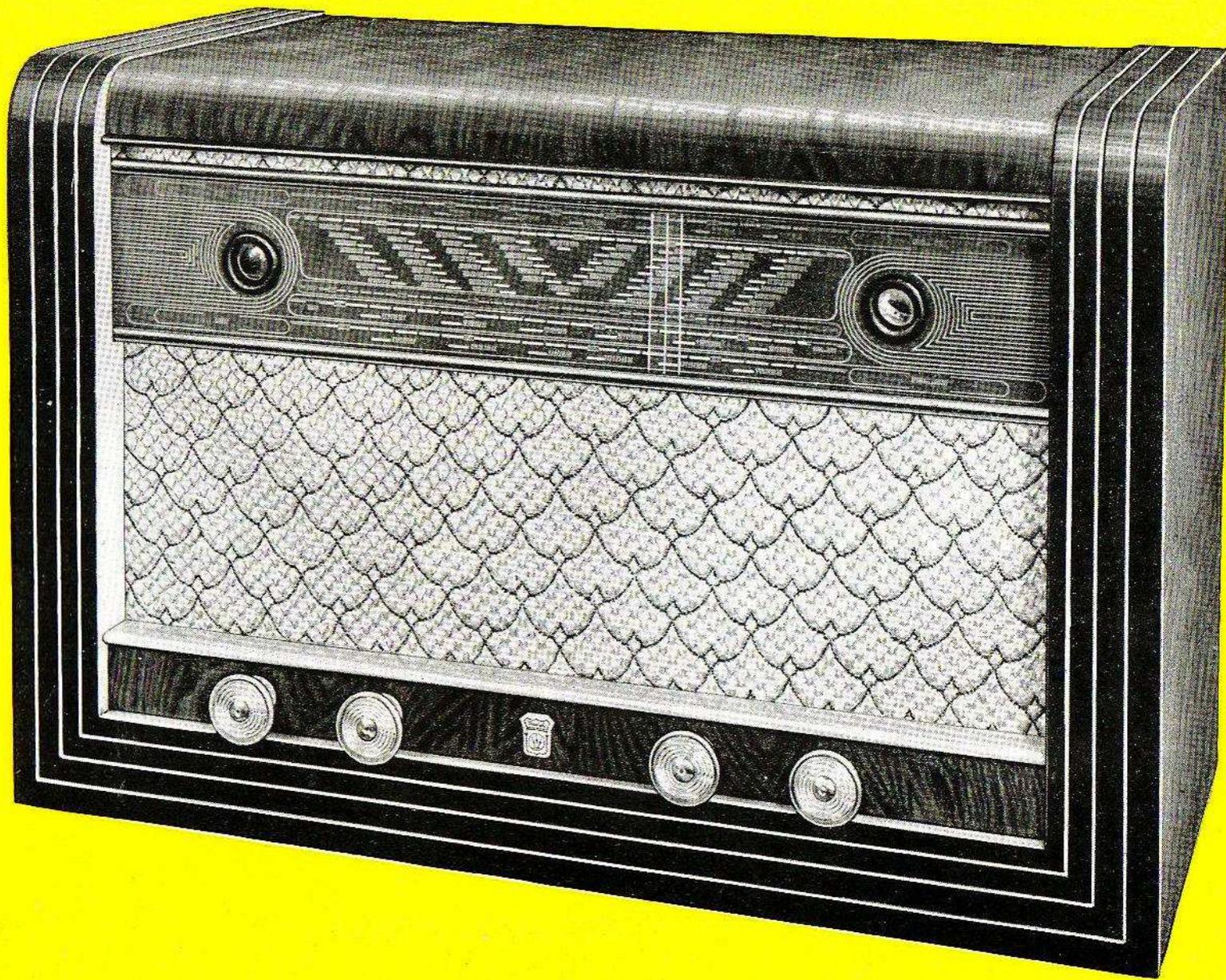
PRISE POUR HAUT-PARLEUR.

SÉLECTIVITÉ VARIABLE : Combinée avec le réglage de tonalité.

DIMENSIONS : 432×198×675 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

Le récepteur de luxe puissant et musical



66-A



re44

305-UB



Symbol de
QUALITE

RA 305-UB

Excellent portable piles-sec-teur « autonome », 6 lampes, 3 gammes d'ondes, cadre in-corporé, dont le rendement est nettement supérieur à celui des appareils similaires actuellement sur le marché. Alimentation « autonome » par piles ou sur secteurs « tous courants » 110 et 220 volts. C'est l'appareil idéal pour l'extérieur qui peut aussi être utilisé sur secteur, à l'hôtel ou dans l'appartement.

ALIMENTATION :

Sur piles. Filament : 6 piles de 1,5 v. « Leclanché » 120 C. Anodes : 2 piles de 45 v. « Leclanché » 1745 G. Lorsque l'appareil est utilisé sur secteur, les piles de tension anodique sont traversées par un courant de dépolarisation, ce qui augmente sensiblement leur durée.

Sur secteur. « Tous courants » 50 pé-riodes (110 et 220 volts).

ÉQUIPEMENT : 6 lampes :

- DF 92 : Penthode HF
- DK 91 : Changement de fréquence
- DF 91 : Penthode MF
- DAF 91 : Diode penthode pré-ampli BF
- 2 DL 94 : Penthodes de puissance en Push-Pull.

GAMMES D'ONDES (3 gammes) :

- Ondes courtes : 16 à 51 m.
- Ondes moyennes : 185 à 575 m.
- Ondes longues : 1150 à 2.000 m.

HAUT-PARLEUR : *Ticonal* haute sen-sibilité, de 16 cm.

CADRE INTÉRIEUR.

PRISES POUR ANTENNE ET TERRE.

PRÉSENTATION : Boîtier en matière plastique (différentes teintes).

DIMENSIONS : 280 × 230 × 115 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE AVEC MALLETTE

Le compagnon de tous les instants



305-UB



tsfsepelliere44

TOURNE-DISQUES

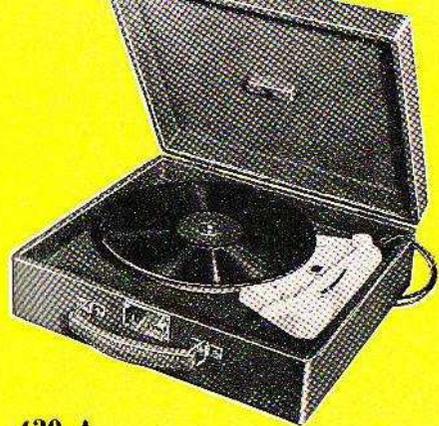
Un grand

Le marché des Tourne-disques et Radiophonos vient de recevoir une impulsion vigoureuse avec le lancement des nouveaux disques « microsillons ». Ces disques présentent, par rapport aux disques standard 78 tours, d'énormes avantages :

- ils sont pratiquement incassables,
- leur durée d'audition est 5 fois plus longue par face (22 min. au lieu de 4 min. 1/2),
- le bruit de surface a complètement disparu,

mais leur vitesse de rotation étant de $33 \frac{1}{3}$ t/m., leur audition nécessite un matériel spécial.

Nous mettons à votre disposition une gamme complète de tourne-disques, chan-



430-A

Luxueuse mallette gainée. Équipée d'un nouveau tourne-disques à deux vitesses : 78, 33 $\frac{1}{3}$ tours, et d'un pick-up extraléger à deux saphirs. Très faible usure des disques (pression 7 grammes). Permet de jouer les nouveaux disques microsillons et les disques normaux. Départ et arrêt automatiques. Fonctionne sur secteurs alternatifs 110 - 127 - 220 volts, 50 périodes.



331-A

Le plateau, le moteur et le pick-up, qui sont les mêmes que sur le 330-A, sont montés sur un socle métallique laqué. C'est un ensemble ultra-léger facilement transportable qui peut être livré sur demande dans une mallette fibrine spéciale.



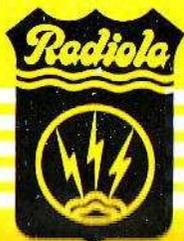
330-A

Coffret tiroir, noyer verni, équipé d'un tourne-disques à deux vitesses 78 et 33 tours $\frac{1}{3}$. Pick-up « cristal », extra léger à 2 saphirs pour disques normaux et nouveaux « microsillons ». Très faible usure des disques (pression 7 grammes). Contrôle de tonalité. Départ et arrêt automatiques. Fonctionne sur alternatif 110 - 127 - 220 volts 50 périodes.



440-A

Coffret tiroir, noyer verni, avec changeur automatique à trois vitesses 78, 45 et 33 tours $\frac{1}{3}$. Permet de passer 10 disques de 25 et 30 cm. mélangés ou 10 disques de 17 cm. Répétition des disques de 17 et 25 cm. Suppression de disques à volonté. Arrêt automatique au dernier disque. Fonctionne comme tourne-disques ordinaire. Excellent pick-up « Cristal », tête amovible à 2 aiguilles « saphir » (disques normaux et nouveaux « microsillons »). Faible usure des disques (pression 10 grammes). Fonctionne sur alternatif 110 - 127 - 220 volts 50 périodes.



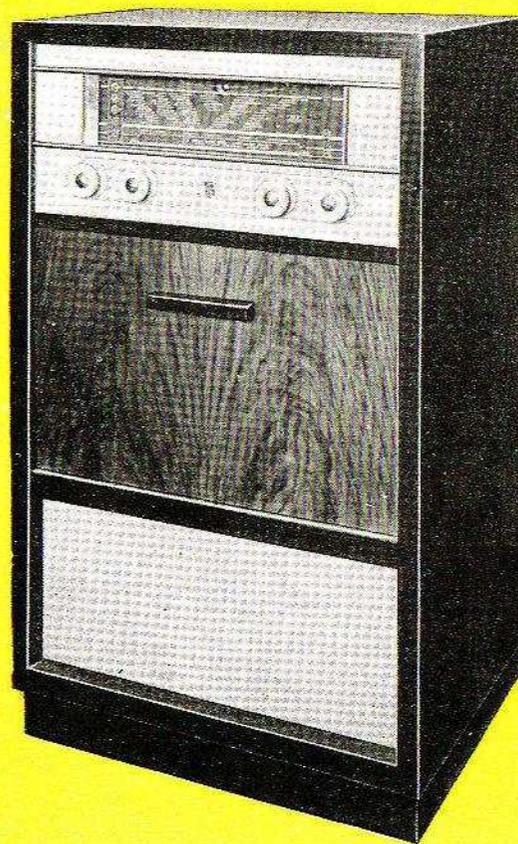
pour disques normaux

ET RADIOPHONOS

progrès

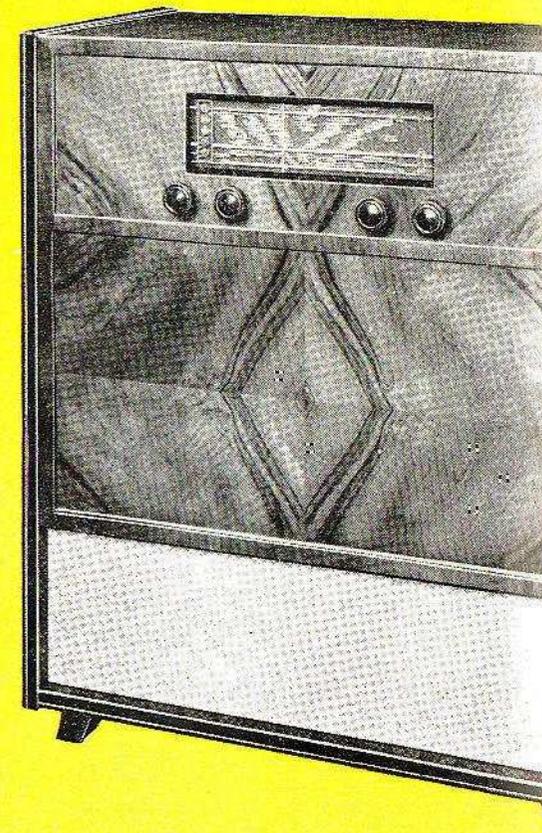
geurs de disques et meubles radiophonos, permettant d'écouter aussi bien les nouveaux « microsillons » que les disques standard à 78 tours. Tous nos appareils sont munis d'un pick-up cristal extra-léger à 2 saphirs, l'un pour disques normaux, l'autre pour « microsillons ». La permutation des saphirs se fait par simple rotation de la tête. La légèreté de nos nouveaux pick-up permet l'emploi d'aiguilles saphirs permanentes qui réduisent considérablement l'usure des disques.

De la mallette portative au meuble radiophono de luxe, vous êtes maintenant équipé pour répondre à toutes les demandes du public. De bonnes démonstrations vous aideront à prendre place sur un marché, plein de ressources, encore peu exploité.



511-A

Meuble Radio-Phono, équipé d'un excellent poste dont la partie Basse Fréquence a été modifiée en vue d'obtenir les meilleurs résultats acoustiques de l'ensemble châssis, haut-parleur et meuble. Courant : alternatif 50 périodes, 110 à 245 v., 6 lampes Rimlock, 9 fonctions, 4 gammes d'ondes (G. O. - P. O. - O. C. - Band Spread 49 m.). Contrôle de tonalité à 5 positions dont 3 pour la Radio et 2 pour le Phono. Haut-Parleur « Ticonal » spécial de 21 cm. Équipé du tourne-disques du 330-A.



516-A

Luxeux Radio-Phono dont le châssis radio a été modifié en rendement acoustique dans le meuble. Celui-ci compose un casier à disques. Courant : alternatif 50 périodes 110 à 245 v., 6 lampes Rimlock, 9 fonctions, 4 gammes d'ondes : G. O. - P. O. - O. C. - Band Spread 49 m. Contrôle de tonalité à 5 positions dont 3 pour la Radio et 2 pour le Phono. Haut-Parleur « Ticonal » spécial de 21 cm. Équipé du changeur de disques du 330-A.
(Livrab. en 25 périodes).

et disques *Microsillons*

